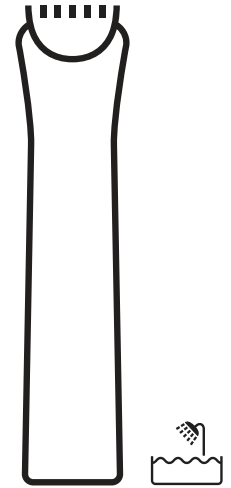


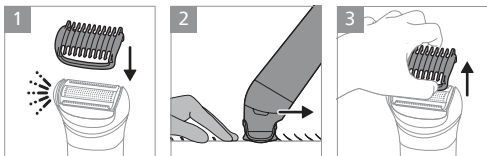
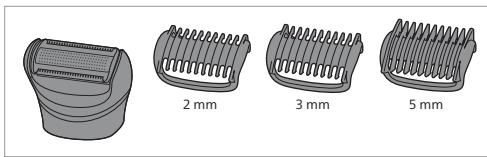
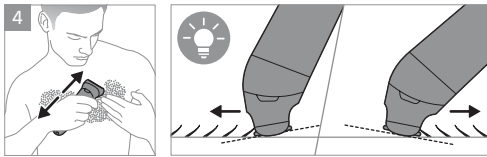
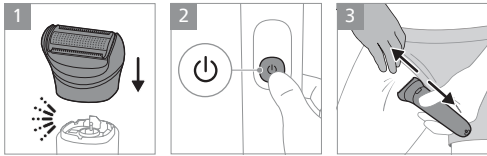
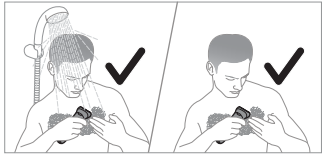
**PHILIPS**

BG3470  
BG3475  
BG3480  
BG3485  
BG5470  
BG5475  
BG5480  
BG5485

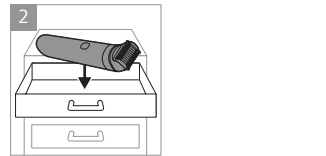
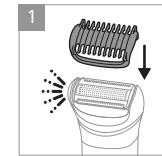
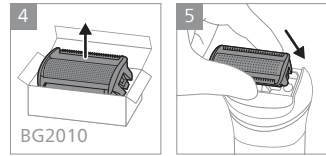
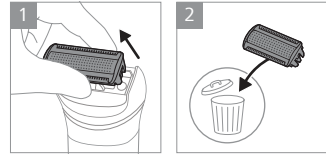
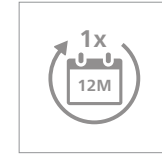
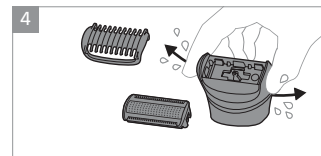
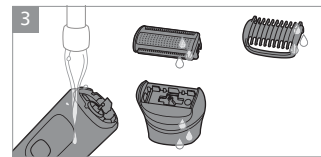
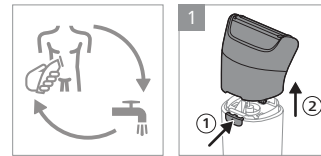
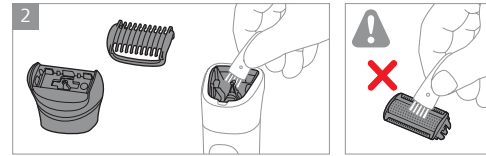
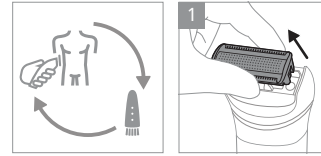
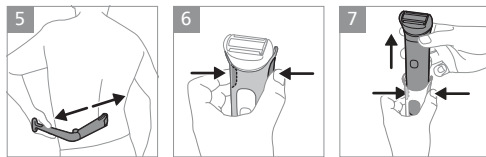
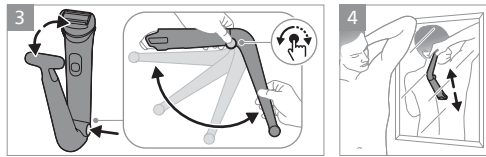
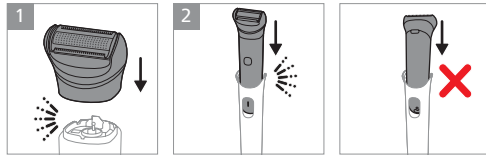
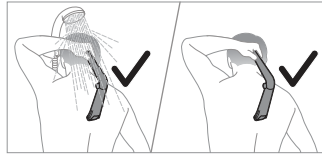


© 2024 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved  
3000.126.0198.2 (27/02/2025)





BG5475, BG5480







Philips	English
---------	---------

**Important safety information**

Only use the product for its intended household purpose. Read this important information carefully (Fig. 1) before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries. The accessories supplied may vary for different products.

**Warning**

• To charge the product, only use a certified safety extra low voltage (SELV) supply unit with an output rating 5 V, 1 A. For safe charging in a moist environment (e.g. in a bathroom), only use an IPX4 (splash-proof) supply unit. A suitable supply unit (e.g. Philips HQ87) is available via www.philips.com/support. If you need support finding the correct USB supply unit, contact the Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details). Using a non-certified supply unit may cause hazards or serious injuries. • Keep the USB cable, the USB supply unit and the charging stand (if provided) dry (Fig. 2). • This appliance is waterproof (Fig. 3). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the appliance can therefore only be used without cord. • This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. • Do not modify the supply unit. • Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit. • Do not use a damaged appliance. Replace damaged parts with new Philips parts. • Because of hygiene, only one person should use the appliance. • Unplug the appliance before cleaning it with water. • Only use cold or lukewarm water to clean the appliance. • Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance. • Maximum sound power level: Lc = 69 dB(A). • Water may drip from the socket at the bottom of the appliance when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the appliance. • Only use original Philips accessories or consumables. • Charge, use and store the product at a temperature between 10 °C and 35 °C. • Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures. • If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips. • Do not place products and/or batteries in microwave ovens or in induction cookers. • Do not open, repair, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries. • If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

**Electromagnetická pole (EMF)** Tento přílohu Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

**Podpora** Veškerou podporu k výrobkům, výrobek únie a spotřební energie a prohlášení o shodě se směrnicí Evropské únie naleznete na adrese **www.philips.com/support**

**Recyklage** • Tento symbol znamená, že elektrické výrobky a baterie nesmí být likvidovány společně s běžným domácním odpadem (obr. 4). • Dodržujte pokyny vůči země, týkající se odděleného sběru odpadních elektrických výrobků a baterií.

**Vyjmutí vestavěného doobjíjecí akumulátoru** Vestavěný doobjíječ akumulátor nemá příslušné látkové výrobky, zejména pro přístroj odpojené z elektrické zásuvky a za je otevřený zcela vylučby.

**Při manipulaci s nádrámi potřebných k utváření přístroje a při likvidaci akumulátoru obejte všech nezbytných bezpečnostních opatření.**

**Při manipulaci s bateriemi se ujistěte, že máte suché ruce a že výrobek i baterie jsou suché.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

- Zkontrolujte, zda se na krytu přístroje nacházejí šrouby. Pokud ano, odstraňte je.
- Demontujte jakékoli další šrouby, panely nebo díly přístroje, dokud neuvolíte desku s plošnými spoji a akumulátorem.
- Vyměňte doobjíječ akumulátoru.

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

- Zkontrolujte, zda se na krytu přístroje nacházejí šrouby. Pokud ano, odstraňte je.
- Demontujte jakékoli další šrouby, panely nebo díly přístroje, dokud neuvolíte desku s plošnými spoji a akumulátorem.
- Vyměňte doobjíječ akumulátoru.

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

a použijte při teplotě mezi 10 °C a 35 °C. • Výrobek a baterie uchovávejte mimo dosah ohně a nevystavujte je přímému slunečnímu záření ani vysokým teplotám. • Pokud se výrobek nenormálně zahřeje, vydává zápach, změní barvu nebo pokud nabijení trvá mnohem déle než obvykle, vraťte výrobek zpět do obchodu, kde jste ho koupili, nebo na společnost Philips. • Neděvejte výrobky ani jejich baterie do mikrovlnné trouby ani na indukční sporáky. • Výrobek ani baterie nesmíte otevírat, upravit, popichnout, poškodit ani demontovat. Mohli byste tak způsobit přehřívání baterie nebo uvolnění toxických či nebezpečných látek. Baterie nezkratujte; doobjíječ baterie nenabíjete přes limit ani je nenabíjete v obrácené polaritě. • Pokud jsou baterie poškozené nebo z nějakého důvodu jakákoli látka, vyhněte se kontaktu takové baterie s kůží nebo očima. Pokud by k němu takto došlo, přiměřeně umyjte a opláchněte vodou a vyhleďte lékašskou pomoc.

**Electromagnetická pole (EMF)** Tento přílohu Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

**Podpora** Veškerou podporu k výrobkům, výrobek únie a spotřební energie a prohlášení o shodě se směrnicí Evropské únie naleznete na adrese **www.philips.com/support**

**Recyklage** • Tento symbol znamená, že elektrické výrobky a baterie nesmí být likvidovány společně s běžným domácním odpadem (obr. 4). • Dodržujte pokyny vůči země, týkající se odděleného sběru odpadních elektrických výrobků a baterií.

**Vyjmutí vestavěného doobjíjecí akumulátoru** Vestavěný doobjíječ akumulátor nemá příslušné látkové výrobky, zejména pro přístroj odpojené z elektrické zásuvky a za je otevřený zcela vylučby.

**Při manipulaci s nádrámi potřebných k utváření přístroje a při likvidaci akumulátoru obejte všech nezbytných bezpečnostních opatření.**

**Při manipulaci s bateriemi se ujistěte, že máte suché ruce a že výrobek i baterie jsou suché.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

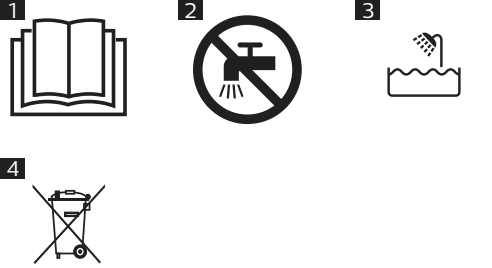
**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, spinky, prsteny). Nezabulajte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

**Zabráňte nebezpečnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterií dostaly do kontaktu s kovovými př**





## English

### Important safety information

Only use the product for its intended household purpose. Use the product and its important information carefully (Fig. 1) before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries. The accessoires supplied may vary for different products.

#### Warning

• To charge the product, only use a certified safety extra low voltage (SELV) supply unit with output rating 5 V, ≥ 1 A. For safe charging in a moist environment (e.g. in a bathroom), only use an IPX4 (splash-proof) supply unit. A suitable supply unit (e.g. Philips HQ87) is available via www.philips.com/support. If you need support finding the correct USB supply unit, contact the Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details). Using a non-certified supply unit may cause hazards or serious injuries. • Keep the USB cable, the USB supply unit and the charging stand (if provided) dry (Fig. 2). • This appliance is waterproof (Fig. 3). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the appliance can therefore only be used without cord. • This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. • Do not modify the supply unit. • Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit. • Do not use a damaged appliance. Replace damaged parts with new Philips parts. • Because of hygiene, only one person should use the appliance. • Unplug the appliance before cleaning it with water. • Only use cold or lukewarm water to clean the appliance. • Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance. • Water may drip from the socket at the bottom of the appliance when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the appliance. • Only use original Philips accessories or consumables. • Charge, use and store the product at a temperature between 10 °C and 35 °C. • Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures. • If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips. • Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers. • Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries. • If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

#### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

#### India E-waste Rule

The product is in conformance with the restriction of hazardous substances requirement as per the India E-Waste Rule 2022.

#### Support

For all product support, power consumption details and the EU Declaration of Conformity, please visit **www.philips.com/support**.

#### Recycling

• This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4). • Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

#### Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

**Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.**

**When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.**

**To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.**

- Check if there are screws in the housing of the appliance. If so, remove them.
- Remove any additional screws, panels or parts of the appliance until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- Remove the rechargeable battery.

## Bahasa Indonesia

### Informasi keselamatan penting

Hanya gunakan produk sesuai tujuan penggunaannya di lingkungan rumah tangga. Baca informasi penting ini dengan saksama (Gbr. 1) sebelum menggunakan produk, baterai, dan aksesorinya, serta simpan informasi penting ini untuk referensi di lain waktu. Penyalahgunaan dapat menyebabkan bahaya atau cedera serius. Aksesorì yang disertakan dapat berbeda-beda, tergantung pada produk.

#### Peringatan

• Untuk mengisi daya produk, hanya gunakan unit catu daya Tegangan Rendah Ekstra Aman (SELV) yang telah disertifikasi dengan rating output 5 V, 1 A. Untuk pengisian daya yang aman di lingkungan yang lembap (misalnya di kamar mandi), hanya gunakan unit catu daya IPX4 (anti-air). Unit catu daya yang sesuai (misalnya Philips HQ87) tersedia melalui www.philips.com/support. Jika Anda memerlukan dukungan untuk menemukan unit catu daya USB yang benar, silakan hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda (lihat brosur garansi internasional untuk detail kontak). Menggunakan unit catu daya yang tidak disertifikasi dapat menyebabkan bahaya atau cedera serius. • Usahakan agar kabel USB, unit catu daya USB, dan dudukan pengisi daya (jika tersedia) tetap kering (Gbr. 2). • Alat ini tidak kedap air (Gbr. 3). Alat ini cocok untuk digunakan di kamar mandi atau shower dan untuk membersihkan di bawah keran. Demi alasan keamanan, alat hanya dapat dioperasikan tanpa kabel. • Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak minimal berusia 8 tahun ke atas dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak dilarang memainkan alat ini. Anak-anak tidak boleh membersihkan dan memelihara alat ini tanpa pengawasan. • Jangan memodifikasi unit catu daya. • Jangan menggunakan unit catu daya di atau di dekat stopkontak yang tersambung dengan penyegar udara elektrik untuk mencegah kerusakan permanen pada unit catu daya. • Jangan gunakan alat yang rusak. Ganti komponen yang rusak dengan suku cadang Philips yang baru. • Untuk higienitas, alat sebaiknya hanya digunakan oleh satu orang saja. • Cabut alat dari stopkontak sebelum dibersihkan dengan air. • Hanya gunakan air dingin atau air hangat untuk membersihkan alat. • Jangan sekali-kali menggunakan udara bertekanan, sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif lainnya untuk membersihkan alat. • Air mungkin akan menetes dari soket di bagian bawah alat saat Anda membilasnya. Hal ini normal dan tidak berbahaya

karena semua rangkaian elektronik berada di dalam unit catu daya tertutup di dalam alat. • Hanya gunakan aksesorì dan komponen habis pakai Philips yang asli. • Isi daya, gunakan, dan simpan produk pada suhu antara 10 °C dan 35 °C. • Jauhkan produk dan baterai dari api dan jangan sampai terkena sinar matahari langsung atau suhu tinggi. • Jika produk memanas atau mengeluarkan bau yang tidak lazim, berubah warna, atau memerlukan waktu pengisian daya yang lebih lama dari biasanya, hentikan penggunaan dan pengisian daya produk dan hubungi dealer Philips setempat. • Jangan letakkan produk dan baterainya dalam oven microwave atau di atas kompor induksi. • Jangan membuka, memodifikasi, menusuk, merusak, atau membongkar produk atau baterai agar baterai tidak memanas atau melepaskan zat beracun atau berbahaya. Jangan melakukan hubungan arus pendek, mengisi daya terlalu lama, atau mengisi daya baterai secara terbalik. • Jika baterai rusak atau bocor, hindari kontak dengan kulit atau mata. Jika hal ini terjadi, segera bilas hingga bersih dengan air dan cari bantuan medis.

#### Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

#### Bantuan

Untuk mengetahui semua dukungan produk, kunjungi

**www.philips.com/support**.

#### Mendaur ulang

• Simbol ini menandakan bahwa produk elektronik dan baterai tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga biasa (Gbr. 4). • Ikuti peraturan setempat untuk pengumpulan alat listrik dan produk elektronik dan baterai secara terpisah.

#### Melepaskan baterai isi ulang bawaan

Baterai isi ulang bawaan hanya boleh dilepas oleh profesional yang kompeten pada saat pembuangan alat. Sebelum mengeluarkan baterai, pastikan alat sudah dicabut dari stopkontak dan daya baterai sudah benar-benar habis.

**Lakukan semua tindakan pencegahan yang diperlukan ketika menggunakan alat bantu untuk membuka peralatan dan ketika membuang baterai isi ulang.**

**Saat memegang baterai, pastikan tangan Anda, produk, dan baterai dalam keadaan kering.**

**Untuk menghindari arus pendek yang tidak disengaja pada baterai setelah dilepas, jangan sampai terminal baterai bersentuhan dengan benda logam (misalnya, koin, jepit rambut, cincin). Jangan membungkus baterai dengan aluminium foil. Selotip terminal baterai atau masukkan baterai ke dalam kantong plastik sebelum dibuang.**

- Periksa apakah ada sekrup di bagian casing alat. Jika ada, lepaskan.
- Lepaskan juga sekrup, panel, atau komponen lain pada alat sampai Anda melihat papan sirkuit tercetak (PCB) dan baterai isi ulang.
- Lepas baterai isi-ulang.

## Bahasa Melayu

### Maklumat keselamatan penting

Hanya gunakan produk untuk tujuan penggunaan isi rumah produk ini. Baca maklumat penting ini dengan teliti (Raj. 1) sebelum anda menggunakan produk dan bateri serta aksesorinya, dan simpan untuk rujukan pada masa hadapan. Penyalahgunaan boleh menyebabkan bahaya atau kecederaan serius. Aksesorì dibekalkan mungkin berbeza-beza untuk produk berlainan.

#### Amaran

• Untuk mengecas produk, hanya gunakan unit bekalan voltan ekstra rendah keselamatan (SELV) yang bersijil dengan penarafan output 5 V, ≥ 1 A. Untuk pengecasan yang selamat dalam persekitaran yang lembap (cth. di dalam bilik mandi), gunakan unit bekalan (kalis percikan) IPX4 sahaja. Unit bekalan yang sesuai (cth. Philips HQ87) boleh didapati di www.philips.com/support. Jika anda memerlukan bantuan semasa mendapatkan unit bekalan USB yang sesuai, hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda (lihat risalah jaminan antarabangsa untuk mengetahui maklumat perhubungan). Penggunaan unit bekalan yang tidak bersijil mungkin menyebabkan bahaya atau kecederaan yang serius. • Pastikan kabel USB, unit bekalan USB dan kaki pengecas (jika dibekalkan) kering (Raj. 2). • Perkakas ini kalis air (Raj. 3). Ia sesuai untuk digunakan dalam tab mandi dan di bawah pancuran dan untuk dibersihkan di bawah paip. Atas sebab-sebab keselamatan, perkakas tersebut hanya boleh digunakan tanpa kord. • Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyelenggaraan oleh pengguna tidak harus dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan. • Jangan ubah suai unit bekalan. • Jangan gunakan unit bekalan di atau berdekatan dengan soket dinding yang mengandungi penyegar udara elektrik untuk mencegah kerosakan yang tidak boleh dibaiki kepada unit bekalan. • Jangan gunakan perkakas yang rosak. Gantikan bahagian yang rosak dengan bahagian Philips baharu. • Oleh sebab kebersihan, perkakas hanya boleh digunakan oleh seorang pengguna. • Cabut palam perkakas sebelum membersihkannya dengan air. • Hanya gunakan air sejuk atau suam untuk membersihkan perkakas. • Jangan sekali-kali gunakan udara terkompact, pad penyental, agen pembersih yang meelas atau cecair yang agresif untuk membersihkan perkakas. • Air boleh menitis dari soket di bahagian bawah perkakas apabila anda membilasnya. Perkara ini adalah biasa dan tidak berbahaya kerana semua elektronik dilindungi dalam unit kuasa yang kedap dalam perkakas. • Hanya gunakan aksesorì atau barangan pakai habis Philips yang tulen. • Cas, gunakan dan simpan produk pada suhu antara 10 °C hingga 35 °C. • Jauhkan produk dan bateri daripada api dan jangan dedahkan kepada cahaya matahari langsung atau suhu tinggi. • Jika produk menjadi panas secara luar biasa atau mengeluarkan bau, berubah warna atau jika pengecasan memakan masa yang lebih lama daripada biasa, berhenti menggunakan serta mengecas produk dan hubungi penganjur Philips tempatan anda. • Jangan letakkan produk dan baterinya dalam ketuhar gelombang mikro atau pada dapur induksi. • Jangan buka, ubah suai, tebuk, rosakkan atau merungkas produk atau bateri untuk mengelak bateri daripada memanas atau melepaskan bahan toksik atau berbahaya. Jangan pintaskan litar, terlebih cas atau melakukan pengecasan berbalik pada bateri. • Jika bateri rosak atau bocor, elakkan daripada tersentuh kulit atau mata. Jika ini berlaku, bilas segera dengan air dan dapatkan rawatan perubatan.

#### Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawaian dan peraturan yang berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

#### Sokongan

Untuk semua sokongan produk, sila layari **www.philips.com/support**.

#### Kitar semula

• Simbol ini bermakna bahawa produk elektrik dan bateri tidak harus dibuang bersama sampah rumah biasa (Raj. 4). • Patuhi peraturan negara anda untuk pengambilan produk elektrik dan bateri secara berasingan.

#### Penanggalan bateri boleh cas semula terbina dalam

Bateri boleh cas semula yang terbina dalam mestilah ditanggalkan oleh profesional yang berkelayakan sahaja semasa perkakas dibuang. Sebelum mengeluarkan bateri, pastikan perkakas dicabutkan palam dari soket dinding dan bateri sudah kosong sepenuhnya. **Lakukan sebarang langkah berjaga-jaga yang perlu apabila anda mengendalikn alat untuk membuka perkakas tersebut dan apabila anda membuat bateri boleh cas semula.**

**Apabila anda mengendalikn bateri, pastikan tangan anda, produk dan bateri kering.**

**Untuk mengelakkan litar pintas bateri yang tidak disengajakan selepas pengeluaran, jangan biarkan terminal bateri tersentuh objek logam (mis. syiling, pin rambut, cincin). Jangan balut bateri dalam kerajang aluminium. Lekatkan terminal bateri atau masukkan bateri ke dalam beg plastik sebelum anda membuangya.**

- Periksa sama ada terdapat skru dalam perumahan perkakas. Jika ada, tanggalkannya.
- Keluarkan apa-apa skru, panel atau bahagian perkakas tambahan sehingga anda melihat papan litar bercetak dengan bateri boleh cas semula.
- Keluarkan bateri boleh cas semula.

**Lakukan sebarang langkah berjaga-jaga yang perlu apabila anda mengendalikn alat untuk membuka perkakas tersebut dan apabila anda membuat bateri boleh cas semula.**

**Apabila anda mengendalikn bateri, pastikan tangan anda, produk dan bateri kering.**

**Untuk mengelakkan litar pintas bateri yang tidak disengajakan selepas pengeluaran, jangan biarkan terminal bateri tersentuh objek logam (mis. syiling, pin rambut, cincin). Jangan balut bateri dalam kerajang aluminium. Lekatkan terminal bateri atau masukkan bateri ke dalam beg plastik sebelum anda membuangya.**

- Periksa sama ada terdapat skru dalam perumahan perkakas. Jika ada, tanggalkannya.
- Keluarkan apa-apa skru, panel atau bahagian perkakas tambahan sehingga anda melihat papan litar bercetak dengan bateri boleh cas semula.
- Keluarkan bateri boleh cas semula.

## Español Latino

### Información de seguridad importante

Utilizá el producto únicamente para el propósito domestico previsto. Antes

de usar el producto, las baterías y los accesorios, leé atentamente esta información importante (Fig. 1) y conservalo por si necesitás consultarla en el futuro. El uso indebido puede provocar peligros o lesiones graves. Los accesorios incluidos pueden variar según los diferentes productos.

#### Advertencia

• Para cargar el producto, usá una unidad de suministro segura y certificada de tensión extra baja (SELV) con potencia de salida 5 V, ≥ 1 A. Para una carga segura en un ambiente húmedo (por ejemplo, en un baño), usá solamente una unidad de suministro IPX4 (a prueba de salpicaduras). Podés encontrar una unidad de suministro apropiada (por ejemplo, Philips HQ87) en www.philips.com/support. Si necesitás ayuda para encontrar la unidad de suministro USB correcta, comunicate con el Centro de atención al cliente de Philips de tu país (consultá el folleto de garantía internacional para obtener la información de contacto). El uso de unidades de suministro no certificadas puede ser peligroso o causar heridas graves. • El cable USB, la unidad de suministro USB y el soporte de carga (si se incluye) se deben mantener secos (Fig. 2). • Este aparato es a prueba de agua (Fig. 3). Se lo puede utilizar en la bañera o en la ducha, y limpiar bajo la canilla. Por lo tanto, por razones de seguridad, solo se debe emplear el aparato sin cable. • Este aparato puede ser usado por niños de 8 años o más, por personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida, y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar el mantenimiento del aparato sin supervisión de un adulto. • No modifiques la unidad de suministro. • Utilizar una fuente de alimentación diferente a la especificada puede causar un daño irreparable al producto. • No utilices la unidad de suministro en tomacorrientes de pared que puedan contener o hayan contenido un desodorante de ambiente eléctrico, o cerca de ellos. Esto puede dañar la unidad de suministro de forma irreparable. • No utilicés un artefacto dañado. Reemplazá las piezas dañadas por piezas nuevas de Philips. • Por cuestiones de higiene, solo una persona debe usar el artefacto. • Desenchufá el artefacto antes de limpiarlo con agua. • Utilizá únicamente agua fría o tibia para limpiar el artefacto. • No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivos para limpiar el aparato. • Es posible que caigan unas gotas de agua desde la toma en la parte superior del aparato al enjuagarlo. Esto es normal y no conlleva ningún peligro, ya que los componentes electrónicos están sellados en una unidad de energía eléctrica dentro del aparato. • Utilizá únicamente accesorios o elementos de consumo originales de Philips. • Cargue, utilice y guarde el producto a una temperatura entre 10 °C y 35 °C. • Mantené el producto y las baterías lejos del fuego y no los expongas a la luz solar directa o a altas temperaturas. • Si el producto se calienta más de lo normal o despide un olor inusual, cambia de color o si la carga demora más de lo normal, dejá de usarlo y cargarlo, y comunicate con Philips. • No coloque productos con sus baterías en el microondas o en cocinas por inducción. • No abras, modifiques, perfores, dañes ni desarmes el producto o la batería para evitar que estas se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas. No provoques un cortocircuito, sobrecargues ni inviertas las baterías de carga. • Si las baterías están dañadas o presentan fugas, evite el contacto con la piel o con los ojos. Si esto sucede, enjuague con agua de inmediato y busque atención médica.

#### Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple con los estándares y las normativas vigentes sobre exposición a campos electromagnéticos.

#### Asistencia

Si necesitás asistencia para alguno de los productos, visitá **www.philips.com/support**.

#### Reciclaje

• Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se eliminarán con los residuos domésticos normales (Fig. 4). • Seguí las normas de tu país para la recolección por separado de productos eléctricos y baterías.

#### Quitar la batería recargable incorporada

Únicamente un profesional calificado debe quitar la batería recargable integrada cuando se deseche el aparato. Antes de quitar la batería, asegúrese de que el aparto esté desconectado del tomacorriente de pared y que la batería esté completamente agotada.

**Tome las medidas de seguridad necesarias para manipular herramientas al abrir el aparato y al desechar la batería recargable.**

**Cuando manipule baterías, asegúrese de tener las manos secas y de que el producto y las baterías también lo estén.**

**Para evitar que se provoque un cortocircuito accidental luego de haber sacado las pilas, evite que los terminales de las pilas hagan contacto con objetos metálicos (p. ej., monedas, hebillas para el cabello, anillos). No envuelva pilas en papel de aluminio. Encinte los terminales de las pilas, o bien colóquelas en una bolsa de plástico antes de desechalas.**

- Revisá si hay tornillos en la carcasa del aparato. En caso de que hubiera, quítalos.
- Sacá cualquier tornillo, panel o parte adicional del aparato hasta que veas la placa de circuito impreso con la batería recargable.
- Quite la batería recargable.

## Français

### Informations de sécurité importantes

N'utilisez le produit que pour l'usage domestique prévu. Lisez attentivement ces informations importantes (Fig. 1) avant d'utiliser le produit, les batteries ainsi que les accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut être dangereuse ou entraîner des blessures graves. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

#### Avertissement

• Pour charger le produit, n'utilisez qu'un bloc d'alimentation certifié sécurité très basse tension (SELV) avec une puissance de sortie de 5 V, ≥ 1 A. Pour un chargement sûr dans un environnement humide (salle de bains, par exemple), utilisez uniquement un bloc d'alimentation IPX4 (protection contre les éclaboussures). Vous pouvez vous procurer un bloc d'alimentation adéquat (Philips HQ87, par exemple) sur le site www.philips.com/support. Si vous avez besoin d'aide pour trouver le bloc d'alimentation USB approprié, contactez le Service Consommateurs de votre pays (ses coordonnées figurent dans le dépliant de garantie internationale). L'utilisation d'un bloc d'alimentation non certifié peut provoquer des accidents ou des blessures graves. • Gardez le câble USB, le bloc d'alimentation USB et le socle de charge (s'il est fourni) au sec (Fig. 2). • Cet appareil est étanche (Fig. 3). Il peut être utilisé dans la baignoire et sous la douche, et peut être nettoyé sous l'eau du robinet. Pour des raisons de sécurité, l'appareil est uniquement prévu pour une utilisation sans fil. • Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. • Ne modifiez pas le bloc d'alimentation. • N'utilisez pas le bloc d'alimentation dans ou à proximité de prises murales qui contiennent un assainisseur d'air électrique, afin d'éviter que le bloc d'alimentation ne subisse des dommages irréversibles. • N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez les pièces endommagées par des pièces Philips neuves. • Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne. • Débranchez l'appareil avant de le nettoyer à l'eau. • Nettoyez l'appareil à l'eau froide ou tiède uniquement. • N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs pour nettoyer l'appareil. • De l'eau peut s'écouler de la prise située au bas de l'appareil lorsque vous le rincez. Ce phénomène est normal et ne présente pas de danger, car toutes les pièces électroniques à l'intérieur de l'appareil sont protégées. • Utilisez exclusivement des accessoires ou des consommables Philips d'origine. • Utilisez, chargez et conservez le produit à une température comprise entre 10 °C et 35 °C. • Tenez le produit et les piles à l'abri du feu et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil ou à des températures élevées. • Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, cessez d'utiliser et de



**Philips**

**© 2024 Koninklijke Philips N.V.**  
All rights reserved  
3000.109.1038.4 (07/08/2024)



**Philips**

**© 2024 Koninklijke Philips N.V.**  
All rights reserved  
3000.109.1038.4 (07/08/2024)



**Philips**

**© 2024 Koninklijke Philips N.V.**  
All rights reserved  
3000.109.1038.4 (07/08/2024)



**Philips**

**© 2024 Koninklijke Philips N.V.**  
All rights reserved  
3000.109.1038.4 (07/08/2024)

charger le produit et contactez Philips. • Ne placez pas les produits et leurs piles dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction. • Afin d'éviter que les piles ne surchauffent ou ne dégagent des substances toxiques ou dangereuses, le produit et les piles ne doivent pas être ouverts, modifiés, percés, endommagés ou démontés. Les piles ne doivent pas être court-circuitées ou surchargées et leur polarité ne doit pas être inversée. • Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, lavez immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un médecin.

#### Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

#### Assistance

Pour l'assistance produit, les détails consommation électrique et la déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne, rendez-vous sur le site **www.philips.com/support**.

#### Recyclage

• Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères (Fig. 4). • Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et des piles.

#### Retrait de la batterie rechargeable intégrée

La batterie rechargeable intégrée doit être retirée exclusivement par un professionnel qualifié lors de la mise au rebut de l'appareil. Avant d'enlever la batterie, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise secteur et que la batterie est complètement vide.

**Respectez toutes les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous utilisez des outils pour ouvrir l'appareil ou retirer la batterie rechargeable.**

**Lorsque vous manipulez des piles, assurez-vous de bien sécher vos mains, le produit et les piles.**

**Pour éviter tout court-circuit accidentel des piles après leur retrait, ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact avec des objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveu, bagues, etc.). Ne les emballez pas dans du papier d'aluminium. Collez les bornes des piles avec du ruban adhésif ou mettez les piles dans un sac en plastique avant de les jeter.**

- Vérifiez si des vis sont présentes dans le boîtier de l'appareil. Si c'est le cas, enlevez-les.
- Retirez les vis, panneaux ou pièces supplémentaires de l'appareil jusqu'à ce que le circuit imprimé et la batterie rechargeable soient visibles.
- Retirez la batterie rechargeable.

## Português do Brasil

### Informações importantes de segurança

Use o produto apenas para o fim doméstico a que se destina. Leia cuidadosamente estas informações importantes (fig. 1) antes de usar o produto e suas baterias e acessórios e guarde-as para referência futura. O uso indevido pode causar riscos ou lesões graves. Os acessórios fornecidos podem variar para produtos diferentes.

#### Aviso

• Para carregar o produto, use apenas uma unidade de alimentação de baixa tensão adicional segura (SELV) com classificação de saída de 5 V, ≥ 1 A. Para o carregamento seguro em um ambiente úmido (por exemplo, banheiro), use apenas a unidade de alimentação IPX4 (à prova de respingos). Uma unidade de alimentação adequada (por exemplo, a Philips HQ87) está disponível em www.philips.com/support. Se você precisar de suporte para encontrar a unidade de alimentação USB correta, entre em contato com a Central de Atendimento ao Cliente da Philips (veja o folheto de garantia internacional para obter detalhes de contato). Usar uma unidade de alimentação não certificada pode causar danos ou ferimentos graves. • Mantenha o cabo USB, a unidade de alimentação USB e o suporte de carregamento (se fornecidos) secos (fig. 2). • Esse aparelho é à prova d'água (fig. 3). Ele é adequado para uso na banheira ou no chuveiro e para limpeza em água corrente. Por questões de segurança, o aparelho só pode ser usado sem fio. • Este aparelho pode ser utilizado por crianças de oito anos ou mais e por pessoas

